

# Always there to help you

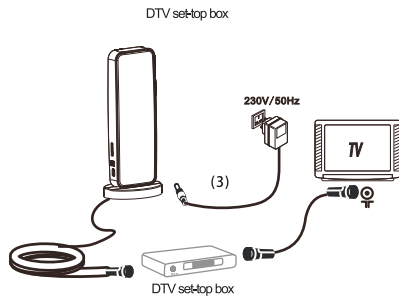
Register your product and get support at  
www.philips.com/welcome

SDV5229/12



EN User manual	IT Manuale utente
CS Příručka pro uživatele	NL Gebruiksaanwijzing
DA Brugervejledning	PL Instrukcja obsługi
DE Benutzerhandbuch	PT Manual do utilizador
EL Εγχειρίδιο χρήσης	RU Руководство пользователя
ES Manual del usuario	SK Príručka uživateľa
FI Käyttöopas	SV Användarhandbok
FR Mode d'emploi	
HU Felhasználói kézikönyv	

## PHILIPS



Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

SDV5229/12



## EN

- 1 Connect the antenna and the TV receiver with the coaxial cable of the antenna and the coaxial cable of the amplifier.
- 2 Connect the DC plug to the amplifier and the power supply to a 100-240V AC outlet.
- 3 Turn the TV to the desired channel.

## CS

- 1 Koaxiální kabel antény a zesilovače zapojte do antény a TV přijímače.
- 2 Zapojte napájecí konektor do zesilovače a napájení do zásuvky 100-240 V.
- 3 Televizor naladíte na požadovaný kanál/stanici.

## DA

- 1 Tilslut antennen og TV-mottageren med antennens koaksialkabel og forstærkerens koaksialkabel.
- 2 Tilslut DC-stikket til forstærkeren og strømforsyningen til en stikkontakt med 100-240 V vekselstrøm.
- 3 Indstil TV'et på den ønskede kanal.

## DE

- 1 Verbinden Sie die Antenne und den TV-Receiver mit dem Koaxialkabel der Antenne und dem Koaxialkabel des Verstärkers.
- 2 Schließen Sie den DC-Adapter an den Verstärker und das Netzteil an eine 100 - 240 V-Steckdose an.
- 3 Stellen Sie auf dem Fernseher den gewünschten Sender ein.

## EL

- 1 Συνδέστε την κεραία και τον δέκτη της τηλεόρασης με το ομοαξονικό καλώδιο της κεραίας και το ομοαξονικό καλώδιο του ενισχυτή.
- 2 Συνδέστε το βύσμα DC στον ενισχυτή και το τροφοδοτικό σε πρίζα AC 100-240V.
- 3 Ρυθμίστε την τηλεόραση στο επιθυμητό κανάλι.

## ES

- 1 Conecte la antena y el receptor de televisión con el cable coaxial de la antena y el cable coaxial del amplificador.
- 2 Conecte la toma CC al amplificador y la fuente de alimentación a una toma de CA de 100-240 V.
- 3 Ponga el televisor en el canal deseado.

## FI

- 1 Liitä antenni TV-vastaanottimeen antennin ja vahvistimen koaksiaalikaapeleilla.
- 2 Liitä DC-liitin vahvistimeen ja virtalähde 100–240 V:n pistorasiaan.
- 3 Aseta televisio halutulle kanavalle.

## FR

- 1 Reliez l'antenne et le récepteur TV au moyen du câble coaxial de l'antenne et du câble coaxial de l'amplificateur.
- 2 Branchez la fiche CC sur l'amplificateur et l'alimentation sur une prise 100-240 V CA.
- 3 Allumez le téléviseur et choisissez la chaîne souhaitée.

## HU

- 1 Csatlakoztassa az antennát és a TV-vevőkészüléket az antenna és az erősítő koaxiális kábelével.
- 2 Csatlakoztassa az egyenáramú dugaszt az erősítőhöz, a tápegységet pedig a 100-240 V-os váltóáramú fali aljzatba.
- 3 Állítsa a televíziót a kívánt csatornára vagy állomásra.

## IT

- 1 Collegare l'antenna e il ricevitore TV tramite il cavo coassiale dell'antenna stessa e il cavo coassiale dell'amplificatore.
- 2 Collegare la presa CC all'amplificatore e l'alimentatore a una presa da 100-240 V CA.
- 3 Regolare il TV sul canale/ preferito.

## NL

- 1 Sluit de antenne en de TV-ontvanger aan met de coaxkabel van de antenne en de coaxkabel van de versterker.
- 2 Sluit de gelijkstroomstekker aan op de versterker en een stopcontact van 100 - 240 V AC.
- 3 Zet de TV op de gewenste zender.

## PL

- 1 Podłącz antenę do odbiornika telewizyjnego za pośrednictwem przewodu koncentrycznego anteny i przewodu koncentrycznego wzmacniacza.
- 2 Podłącz przewód zasilający do wzmacniacza i gniazdka elektrycznego o mocy 100–240 V.
- 3 Wybierz żądany kanał w telewizorze.

## PT

- 1 Ligue a antena e o receptor de TV com o cabo coaxial da antena e o cabo coaxial do amplificador.
- 2 Ligue a ficha CC ao amplificador e a fonte de alimentação a uma tomada CA de 100-240 V.
- 3 Ligue o televisor no canal pretendido.

## RU

- 1 Подключите антенну и ТВ-ресивер с помощью коаксиального кабеля антенны и коаксиального кабеля усилителя.
- 2 Подключите штекер постоянного тока к антенне, а источник питания — к розетке электросети 100—240 В перем. тока.
- 3 Настройте телевизор на необходимый канал.

## SK

- 1 Pripojte anténu k TV prijímaču pomocou koaxiálneho kábla antény a koaxiálneho kábla zosilňovača.
- 2 Pripojte koncovku DC k zosilňovaču a napájací zdroj k elektrickej zásuvke striedavého prúdu 100 – 240 V.
- 3 Zapnite televízor a naladíte požadovaný kanál.

## SV

- 1 Anslut antennen och TV-mottagaren med antennens respektive förstärkerens koaxialkabel.
- 2 Anslut strömkontakten till förstärkaren och nätadaptern till ett 100–240 V eluttag.
- 3 Ställ in TV:n på önskad kanal.